

## WAT ASS LASS 13.10. - 22.10.

## AGENDA

## WAT ASS LASS?

## FREIDEG, 13.10.

## KONFERENZ

**50 Joer Aktioun Bambës** : Le jeu aujourd'hui - un coup de chance ? Avec Katja Natalie Andersen, Michaela Brohm-Badry, Gilbert Pregno et Charel Schmit, Cercle Cité, Luxembourg, 19h. Tél. 47 96 51 33. [www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu)  
Inscription obligatoire : [capel@vdl.lu](mailto:capel@vdl.lu)

## MUSEK

**Für mich soll's rote Rosen regnen**, musikalisch-seelisches Portrait von Hildegard Knef, unter der Leitung von Horst Maria Merz, inszeniert von Ulf Dietrich, Theater Trier, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**Festival atlântico : Marta Pereira da Costa**, récital de guitare, avec António Pinho, Philharmonie, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Org. Camões - Centre Culturel Portugais.

**Sister Act**, Musical, Tufa, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de) AUSVERKAUFT!

**Tim Bendzko**, pop, Den Atelier, Luxembourg, 20h. Tel. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Orchestre national de Metz Grand Est**, sous la direction de Nabil Shehata, œuvres de Darras, Chostakovitch et Borodine, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Sons d'Amazonie**, église Saint-Michel, Luxembourg, 20h.

**Black History Month : Lord Ekomy Ndong**, hip-hop, Palast, Luxembourg, 20h.

**Turnup Tun**, hip hop, album release, support: Luk. & Irem, followed by an afterparty with Contrôle technique, Kulturfabrik, Esch, 20h30. Tel. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

**Hong Nhung Tran**, chansons vietnamiennes contemporaines, Le Gueulard, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Ascendant vierge**, pop, support: JeanneTo, BAM, Metz (F), 20h30. Tel. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**CinEast: Dubioza Kolektiv**, ska, support: DJ Amkoo, Rockhal, Esch, 20h30. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**Leo Geller Quartet**, Jazz, Terminus, Saarbrücken (D), 20h45. Tel. 0049 681 95 80 50 58.

## THEATER

**Endstation Sehnsucht**, von Tennessee Williams, inszeniert von Christoph Mehler, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Der lange Weg zum Wissen**, eine theatrale Forschungsreise von Katharina Grosch und Emma Ch. Ulrich, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**PatrIdiot - en Aarbechtstitel**, vum Jeff Schinker, inzenéiert vun der Corina Ostafi, mat Priscila Da Costa, Elena Spautz an Nora Zrika, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81. [www.kasemattentheater.lu](http://www.kasemattentheater.lu)

**Red Bridge Project : Mau**, chorégraphie de Lemi Ponifasio, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**Les crabes**, de Roland Dubillard, mise en scène de Frank Hoffmann, avec Denis Lavant, Maria Machado, Samuel Mercer et Nèle Lavant, Théâtre national du Luxembourg, Luxembourg, 20h. Tél. 26 44 12 70-1. [www.tnl.lu](http://www.tnl.lu)

**Intimacy**, chorégraphie de Sayoko Onishi, Bâtiment 4, Esch, 20h. Org. Independent Little Lies.

## KONTERBONT

**ASMR Spa**, performance de Taus Makhacheva, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h - 18h. Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.com](http://www.mudam.com)  
Dans le cadre de l'exposition « After Laughter Comes Tears ».

**Why So Distracted?** Interactive science workshop to better understand ADHD, Luxembourg Learning Centre, Luxembourg, 11h. [www.llc.uni.lu](http://www.llc.uni.lu)

**Programmation Zoom In : Fluid - Art, Wine & Gender**, expérience sensorielle accompagnée d'une dégustation de vin, Villa Vauban, Luxembourg, 18h. Tél. 47 96 49-00. [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)  
Inscription obligatoire : [visites@2musees.vdl.lu](mailto:visites@2musees.vdl.lu)

**Slamponship**, championnat luxembourgeois de poetry slam, Rotondes, Luxembourg, 20h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

## SAMSCHDEG, 14.10.

## JUNIOR

**Experimenter ronderëm d'Mëllech**, Workshop (11-13 Joer), Musée national d'histoire naturelle, Luxembourg, 10h. Tel. 46 22 33-1. [www.mnhn.lu](http://www.mnhn.lu)  
Aschreiwung erfuerderlech.

**Groussen Theater fir kleng Aen**, Schungfabrik, Tétange, 12h45 - 17h. Programm: schungfabrik.lu

**Korrol**, avec Grensgeval, (> 4 ans), Rotondes, Luxembourg, 15h + 17h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Le cri des insectes**, avec la cie Ne dites pas non, vous avez souri



Ce weekend, il y aura du cirque-théâtre pour toute la famille par la compagnie Grensgeval aux Rotondes : « Korrol », ce samedi 14 octobre à 15h et 17h ainsi que ce dimanche 15 octobre à 11h et 15h.

(> 6 ans), Arsenal, Metz (F), 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

## KONFERENZ

**Black History Month : KI\_Automatisierung der Diskriminierung?** Mit Tolulope Ogunbakin und Oyidiya Oju Palino, Université du Luxembourg, campus Kirchberg, Luxembourg, 15h.

## MUSEK

**Les enflammés du baroque**, musique baroque, Musée de la Cour d'or - Metz Métropole, Metz (F), 16h. Tél. 0033 3 87 20 13 20. [musee.metzmetropole.fr](http://musee.metzmetropole.fr)  
Inscription obligatoire : [administration@leconcertlorrain.com](mailto:administration@leconcertlorrain.com)

**Falstaff**, Oper von Giuseppe Verdi, Text von Arrigo Boito nach William Shakespeare, unter der Leitung von

Jochem Hochstenbach, inszeniert von Jean-Claude Berutti, Theater Trier, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**Bieleser Musek & Harmonie Concorde Suessem**, Artikuss, Soleuvre, 20h. Tel. 59 06 40. [www.artikuss.lu](http://www.artikuss.lu)

**B. B. Jacques**, rap, Den Atelier, Luxembourg, 20h. Tel. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Eat-Girls**, pop, Ratelach - Kulturfabrik, Esch, 20h. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

**Operngala**, Festakt zu 30 Jahren Sponsorclub des Saarländischen Staatstheaters, unter der Leitung von Sébastien Rouland, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

87.8 — 102.9 — 105.2

# ARA

THE RADIO FOR ALL VOICES

Every Saturday 6:30 p.m. - 7:30 p.m.

## Eclectica

From the dawn of time (well ... the early 20th century) until this very day, fearless men and women have been creating weird electronic noises and unsettling sounds that some might call music. Musique concrète, electro, ambient, synth-pop, krautrock, drone, techno, dub, tape music, soundtracks, EBM, synthwave, industrial, D'n'B, hauntology, electronica ... so much to discover, so little time! Hosted by Simon Claridge.

WAT ASS LASS 13.10. - 22.10.



« Un cauchemar comique », selon son auteur Roland Dubillard : la pièce « Les crabes » est à voir au Théâtre national du Luxembourg ce vendredi 13 octobre, ainsi que les 17 et 18 octobre à 20h.

**David Julian Kirchner & die IG-POP**, Pop, Support: Der Gang\_350, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Nicool**, alternative/hip hop, EP release, support: V.I.C, Dany le loup, Momma Merlin and DJ FKl, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Julia Sarr**, folk africaine, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h30. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

**Christopher Worth ft. Acoustic Minds**, Soul, Terminus, *Saarbrücken (D)*, 20h45. Tél. 0049 681 95 80 50 58.

**Afrokillerz**, afro/electro, Rockhal, *Esch*, 23h30. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

## THEATER

**Wou kommen d'Puppelcher hier?** En opklärende Familienatelier mat der Fabienne Michaux, Erwuessebildung, *Luxembourg*, 10h. Tél. 44 74 33 40. [www.ewb.lu](http://www.ewb.lu)

**Terror**, von Ferdinand von Schirach, inszeniert von Jonas Knecht, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**L'Impro Comedy Show**, Théâtre Le 10, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 36 20. [www.theatre10.lu](http://www.theatre10.lu)

**Un democratico**, de Julie Timmerman, mise en scène de Daniele Squassina, avec la compagna dei Teatranti, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 20h. Tél. 28 77 89 77. [www.altrimenti.lu](http://www.altrimenti.lu)

**PatrIdiot - en Aarbechtstitel**, vum Jeff Schinker, inzenéiert vun der Corina Ostafi, mat Priscila Da Costa, Elena Spautz an Nora Zrika, Kasemattentheater,

*Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81. [www.kasemattentheater.lu](http://www.kasemattentheater.lu)

**Red Bridge Project : Mau**, chorégraphie de Lemi Ponifasio, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**Jeux de scène**, de Victor Haim, mise en scène de Jean-Luc L'Hôte, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

## KONTERBONT

**Pyramide solidaire 2023**, témoignages d'expert-es venu-es du terrain, activités participatives, stands de sensibilisation, débats, expositions, performances artistiques, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 9h - 18h. Org. Handicap International.

**Vocals**, workshops: "Circle Song" (10h30) and "Human Beatbox" (14h), Schluechthaus, *Luxembourg*, 10h30. Registration requested: [schluechthaus@vdl.lu](mailto:schluechthaus@vdl.lu)

**Journée solidaire de ramassage et sensibilisation sur les déchets**, départ : pl. Benelux, *Esch*, 10h30. Inscription obligatoire : [transition-minett.lu](http://transition-minett.lu)

**50 Joer Aktioun Bambësch**, portes ouvertes, « An der Millebaach », *Luxembourg*, 11h - 18h. Inscription obligatoire : [capel@vdl.lu](mailto:capel@vdl.lu)

**Marché aux livres**, sur le parvis du hall O, *Differdange*, 14h - 18h. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

**Red Bridge Project : Mau**, atelier avec la Mau Company, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**Korean Culture Day**, centre culturel Schéiss, *Luxembourg-Belair*, 14h - 19h. [luxsejong.org/kcultureday](http://luxsejong.org/kcultureday)

**Meditatiivt Zeechnen**, mat der Myriam Otto, Erwuessebildung,

*Luxembourg*, 14h30. Tél. 44 74 33 40. [www.ewb.lu](http://www.ewb.lu) OFGESOT!

**Creative Days**, open doors, animations, exhibitions, workshops, concerts & jam sessions, shopping spots and food trucks, 1535° Creative Hub, *Differdange*, 16h - 23h. Tél. 58 77 11-535. [www.1535.lu](http://www.1535.lu)  
Programm: [1535.lu/fr/creative-days-2023](http://1535.lu/fr/creative-days-2023)

**Black History Month : L'hommage du Luxembourg à Cesaria Evora**, projection du documentaire d'Ana Sofia Fonseca, Kinopolis Kirchberg, *Luxembourg*, 19h. [kinopolisluxembourg.lu](http://kinopolisluxembourg.lu)

**Pink Ladies: Monthly Meet-Up**, Centre LGBTIQ+ Cigale, *Luxembourg*, 20h. [www.cigale.lu](http://www.cigale.lu)

## SONNDEG, 15.10.

### JUNIOR

**D'Märelchen**, Liesung mat der Lisa Grosbusch, Erwuessebildung, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 44 74 33 40. [www.ewb.lu](http://www.ewb.lu)

**Raitis Zapackis**, Märchenerzählungen, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 12h. Tél. 28 77 89 77. [www.altrimenti.lu](http://www.altrimenti.lu)

**Chuuut(e)**, Tanztheaterstück von Giovanni Zazzera (> 6 Jahre), Trifolion, *Echternach*, 15h. Tél. 26 72 39-500. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)

**Le tout petit monsieur**, texte et mise en scène de Vincent Zabus, avec le théâtre des Zygomars (> 6 ans), maison de la culture, *Arlon (B)*, 16h. Tél. 0032 63 24 58 50. [maison-culture-arlon.be](http://maison-culture-arlon.be)

### KONFERENZ

**Mexican Artist Tamayo**, with Rick Serrano, Valentiny Foundation, *Remerschen*, 11h. Tél. 621 17 57 81. [www.valentiny-foundation.com](http://www.valentiny-foundation.com)

### MUSEK

**CinEast: Obradovic-Tixier Duo**, jazz, Neimënster, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**Les dimanches du chant grégorien : Chœur grégorien de Paris**, abbaye Saint-Maurice, *Clervaux*, 15h. Tél. 92 10 27. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

**Für mich soll's rote Rosen regnen**, musikalisch-seelisches Portrait von Hildegard Knef, unter der Leitung von Horst Maria Merz, inszeniert von Ulf Dietrich, Theater Trier, *Trier (D)*, 16h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**Click'n Drums**, spectacle musical avec le quatuor Beat, Centre des arts

pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 16h. Tél. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

**Orchestre de chambre du Luxembourg**, sous la direction de Corinna Niemeyer, œuvres de Strauss, Britten et Schubert, Philharmonie, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**ARS Nova Lux**, jazz, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 17h. Tél. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

**#Peep!** Kammermusical von Mona Sabaschus, unter der Leitung von Johannes Mittl, inszeniert von Mona Sabaschus, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Il trittico**, drei Operneinakter von Giacomo Puccini, unter der Leitung von Sébastien Rouland, inszeniert von Wolfgang Nägele, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tél. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Sister Act**, Musical, Tufa, *Trier (D)*, 19h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de) AUSVERKAUFT!

**Riverside**, rock, support: Lesoir, Rockhal, *Esch*, 19h30. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**Dexys**, rock/pop, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-811. [www.opderschmelz.lu](http://www.opderschmelz.lu)

## THEATER

**Je suis différent**, spectacle de clown avec Oglu et Robinetto, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 15h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Léa et la théorie des systèmes complexes**, de Jan De Toffoli, mise en scène de Renelde Pierlot, avec entre autres Léna Dalem Ikeda, Luc Schiltz et Chris Thys, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**Les crabes**, de Roland Dubillard, mise en scène de Frank Hoffmann, avec Denis Lavant, Maria Machado, Samuel Mercer et Nèle Lavant, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 44 12 70-1. [www.tnl.lu](http://www.tnl.lu)

**Die Leiden des jungen Werther**, nach dem Roman von Goethe, inszeniert von Ingrid Gündisch, Europäische Kunstakademie, *Trier (D)*, 18h - 19h30. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

## KONTERBONT

**Marche gourmande alternative**, Schläiffmillen, *Luxembourg*, 10h - 17h. COMPLET !

**Creative Days**, open doors, animations, exhibitions, workshops, concerts & jam sessions, shopping spots and food trucks, 1535° Creative Hub, *Differdange*, 11h - 18h. Tél. 58 77 11-535. [www.1535.lu](http://www.1535.lu)  
Programm: [1535.lu/fr/creative-days-2023](http://1535.lu/fr/creative-days-2023)

**Marché aux livres**, sur le parvis du hall O, *Differdange*, 11h - 18h. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

**Schwindelerregende Freundschaften**, Lesung von „Im Ruin“ mit Barbara Kadletz und „Le chesterfield du cinquième“ mit Nathalie Ronvaux, Café de la Place, *Luxembourg*, 11h. Einschreibung erforderlich: [luxemburg-ob@bmeia.gv.at](mailto:luxemburg-ob@bmeia.gv.at)

**Mamie et moi**, atelier de tricot, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 14h. Tél. 22 50 45. [www.casino-luxembourg.lu](http://www.casino-luxembourg.lu)  
[mamieetmoi.com](http://mamieetmoi.com)

## MÉINDEG, 16.10.

### KONFERENZ

**Die Schueberfouer von 1945 bis 1975**, mit Véronique Faber, Neimënster, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**Quelles alliances pour transformer nos systèmes agricoles et alimentaires ?** Avec Ibrahim Coulibaly, Charles Goerens et Geneviève Savigny, Cercle Cité, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 47 96 51 33. [www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu)  
Org. SOS Faim Luxembourg.

**En Abléck an d'klassech Musek: Zäitgenëssesch Musek**, mat Pit Brosius a Catherine Kontz, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 19h. Tél. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

**Sprooch a Literatur zu Lëtzebuerg: Zweesproocheg, Dräisproocheg ... Wie bitt méi?** Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 19h. Tél. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

### MUSEK

**Sol Gabetta & Hélène Grimaud**, œuvres de Schumann, Brahms et Chostakovitch, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**High Vis**, punk, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

## KONTERBONT

**Black History Month : Ouvrir la voix**, projection du documentaire d'Amandine Gay (F 2017. 122'. V.o. + s.-t. ang.), Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

## WAT ASS LASS 13.10. - 22.10.

**Perl oder Pica**, Virfëierung vum Film vum Pol Cruchten (L/A 2006. 90'. Lëtz. O.-Toun), centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 19h30. Tel. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

## DËNSCHDEG, 17.10.

## JUNIOR

**Knuet**, Begehbare Installation mit Musik und Tanz (bis 3 Jahre), Kulturhaus Niederanven, *Niederanven*, 9h30 + 15h. Tel. 26 34 73-1. [www.khn.lu](http://www.khn.lu)

## KONFERENZ

**Ethics Is Not Enough! How to React to Digital Transformation**, with Till Dembeck, Université du Luxembourg, Maison des sciences humaines, *Esch*, 18h. [www.uni.lu](http://www.uni.lu)

**Et gëtt een net als Eltere gebuer**, mat der Joanna Dabrowka, Eltereforum, *Niederanven*, 18h30. [kannerschlass.lu/eltereschool](http://kannerschlass.lu/eltereschool) Aschreiwung erfuerderlech: [eltereschool-nord@kannerschlass.lu](mailto:eltereschool-nord@kannerschlass.lu)

## Quelle ville pour demain ?

Comprendre les enjeux et les défis pour des territoires plus durables, des villes régénérées, avec Anne Vial et François Pierron, lycée Vauban, *Luxembourg*, 18h30. [vauban.lu](http://vauban.lu) Org. Luca - Luxembourg Center for Architecture.

**La littérature noire entre méconnaissance, méfiance et sacralisation**, avec Makenzy Orcel, Centre national de littérature, *Mersch*, 19h30. Tél. 32 69 55-1. [cni.public.lu](http://cni.public.lu)

## MUSEK

**Il trittico**, drei Operneinakter von Giacomo Puccini, unter der Leitung von Sébastien Rouland, inszeniert von Wolfgang Nägele, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Pierre-Laurent Aimard & Michael Wollny**, récital de piano, œuvres de Ligeti, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Lorenzo Soulès**, récital de piano, œuvres de Debussy, Albéniz, Zapponi et Messiaen, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**CinEast: Skapel**, jazz, Neimënster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

## THEATER

**Die Comedian Harmonists**, von Gottfried Greiffenhagen, inszeniert von Ulf Dietrich, unter der Leitung von Horst Maria Merz, Theater Trier, *Trier (D)*, 18h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**Les crabes**, de Roland Dubillard, mise en scène de Frank Hoffmann, avec Denis Lavant, Maria Machado, Samuel Mercer et Nèle Lavant, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 44 12 70-1. [www.tnl.lu](http://www.tnl.lu)

**Les yeux rouges**, de Myriam Leroy, mise en scène de Véronique Dumont, maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. [maison-culture-arlon.be](http://maison-culture-arlon.be)

## KONTERBONT

**Visite guidée de l'église Saint-Pierre et Saint-Paul de Hollerich**, 149, rue de Hollerich, *Luxembourg*, 17h30. Org. Erwuessebildung.

**Célébration de la Journée mondiale du refus de la misère**, Neimënster, *Luxembourg*, 18h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**Kannerbicher fir erwuesse Leit**, Liesung mam Roland Meyer, Erwuessebildung, *Luxembourg*, 18h. Tél. 44 74 33 40. [www.ewb.lu](http://www.ewb.lu)

**Polyester**, projection du film de John Waters (USA 1981. 86'. V.o. + s.-t. fr.), Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu) Dans le cadre de « Queer Loox: The Queer-Feminist Film Series in Luxembourg ».

## MËTTWOCH, 18.10.

## KONFERENZ

**Black History Month : Les nouveaux enjeux du panafricanisme**, avec Amzat Boukari-Yabara et Seumboy Vrainom, Neimënster, *Luxembourg*, 12h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**Mudam Akademie : Deep Deep Down. La collection Mudam**, avec Claude Moyen, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h (L) + 19h30 (F). Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.com](http://www.mudam.com) Dans le cadre du cycle « Mudam Akademie - Une histoire de l'art moderne et contemporain ». Inscription obligatoire : [mudam.lu/akademiebooking](http://mudam.lu/akademiebooking)

**Le siècle des Lumières au Luxembourg**, avec Guy Thewes, Cercle Cité, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 47 96 51 33. [www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu) Inscription obligatoire : [visites@2musees.vdl.lu](mailto:visites@2musees.vdl.lu)

**Black History Month: Media by Us for Us?** With Amzat Boukari-Yabara, Sergio Ferreira, Rodolphe Cyr Makosso and Seumboy Vrainom, Neimënster, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

## ERAUSGEPICKT

## Journée portes ouvertes

Le Centre d'animation pédagogique et de loisirs (Capel) du service foyers scolaires de la Ville de Luxembourg invite ce **samedi 14 octobre de 11h à 17h** à sa journée portes ouvertes sur le site situé **au lieu-dit « an der Millebaach »**. À cette occasion, tous les enfants auront la possibilité de vivre un moment ludique et joyeux et de participer à des activités et animations telles que mises en œuvre par le Capel lors de l'Aktioun Bambësches, du « Kanner in the City », des « Winterkids », ou encore lors de la grande fête du jeu « Spillfest » sur la Kinnekswiss. Par ailleurs, la journée portes ouvertes s'apprête à **faire découvrir l'approche de la « pédagogie par le jeu »**. Celle-ci encourage la participation des adultes et des enfants tout en stimulant la créativité et la spontanéité des enfants et favorise ainsi leur développement émotionnel, cognitif et social. Les enfants peuvent s'épanouir dans un espace protégé et acquérir à travers le jeu des compétences qui sont non seulement essentielles à leur vie quotidienne mais qui s'avèrent fondamentales à leur développement. La journée portes ouvertes du Capel s'inscrit **dans le cadre du programme d'anniversaire de l'Aktioun Bambesch** et s'adresse à tous les enfants jusqu'à 12 ans, ainsi qu'à leurs parents et proches. Inscription obligatoire : [capel@vdl.lu](mailto:capel@vdl.lu). Plus d'informations : [capel.vdl.lu](http://capel.vdl.lu)



## Nuit des musées

De 17h jusqu'à 1h du matin, la **22e édition** de la Nuit des musées vous attend **ce samedi 14 octobre** avec un programme spécifique de performances, de musique, de visites guidées spéciales, d'ateliers et de surprises culinaires dans les **sept musées participants à Luxembourg-ville**. La musique, la littérature, les performances ou la danse côtoient les expositions actuelles des musées.



C'est précisément cette interaction entre différentes formes d'art dans différents lieux qui rend la Nuit des musées unique en son genre. Afin de faciliter le parcours nocturne, des navettes gratuites sont disponibles. Cette année encore, dans le cadre du projet traditionnel des « coups de cœur », sept créateurs-trices de podcasts d'horizons différents ont été invité-es à présenter dans les sept musées participants une visite de leur objet d'exposition préféré. Au préalable, les créateurs-trices se sont familiarisé-es avec le travail du musée dans lequel ils ou elles ont été invité-es, afin de s'en inspirer pour leur propre intervention. **La prévente des billets combinés est ouverte dans les sept musées participants, en ligne chez luxembourgticket.lu ou au Luxembourg City Tourist Office**. Toutes les informations détaillées et les **programmes complets des musées** sont **disponibles sur nuit-des-musees.lu**

La Nuit des musées 2023 a obtenu le label « Mir engagéieren eis » pour son organisation respectueuse de l'environnement. Celui-ci est décerné dans le cadre du projet « Green Events » par le ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable. Plus d'informations sur [greenevents.lu](http://greenevents.lu)

## Appel à participation pour le 1er Hackathon transfrontalier

Le tout premier Hackathon QuattroPole aura lieu **les 1er et 2 décembre** et réunira les **quatre villes Luxembourg, Metz, Sarrebruck et Trèves** autour d'un concept unique visant à trouver des solutions numériques à certaines problématiques auxquelles elles sont confrontées. Le terme « hackathon » est la contraction des mots « hacking » et « marathon ». **Lors d'un hackathon, des équipes de petite taille développent en peu de temps (quelques heures ou quelques jours) des solutions créatives et numériques** en réponse à une question prédéfinie appelée « challenge ». La première édition du Hackathon QuattroPole porte sur le thème de la santé. Un thème qui doit être compris au sens large : le domaine médical, la santé au travail, le bien-être général ou l'environnement urbain sain et durable. Chaque ville proposera des thématiques en fonction de ses compétences et particularités et les participant-es pourront prendre part au Hackathon dans la ville de leur choix ou selon le défi qui aura retenu leur attention. **Le Hackathon QuattroPole se déroulera simultanément et de façon synchrone dans les quatre villes, tout au long des deux jours de l'événement**. Une connexion vidéo sera assurée lors de moments stratégiques et définis en amont, pour permettre à tous-tes les participant-es de se retrouver virtuellement. Outre l'aspect numérique et virtuel, les équipes travailleront de manière autonome sur leurs solutions pendant 24 heures. Ensuite, un jury d'experts se réunira et récompensera les meilleures solutions pour les différents défis. **Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 17 novembre**. Plus d'informations : [healthhackathon.quattropole.org/fr](http://healthhackathon.quattropole.org/fr)

WAT ASS LASS 13.10. - 22.10.



Dans deux semaines, le Klänge Maarnicher Festival sera de retour au Cube 521 à Marnach, avec le quatuor de trombones Fabrice Millischer, le 21 octobre à 20h.

## MUSEK

## Attila Keresztesi &amp; Andrii

**Chugai**, récital de violon, Fellner Contemporary, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 621 36 48 12.

## Festival atlântico : Lina\_Raül Refree,

fado, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

## Jam session, Le Gueulard,

*Nilvange (F)*, 20h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Do Nothing**, alternative rock, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Alois**, pop, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 20h. [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)

## THEATER

**Extrem teures Gift**, von Lucy Prebble, inszeniert von Manfred Langner, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**Ich, Akira**, Monologstück für einen Hund mit einer Frage von Noëlle Haeseling und Leo Meier, inszeniert von Lorenz Nolting, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Uerdnung muss sinn. De Kmio spréngt aus der Këscht**, vum a mam Christian Kmiotek, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

**Léa et la théorie des systèmes complexes**, de Ian De Toffoli, mise en scène de Renelde Pierlot, avec entre autres Léna Dalem Ikeda, Luc Schiltz et Chris Thys, Théâtre des Capucins,

der Sandy Artuso, Kinosch, *Esch*, 19h. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)  
Aschreiwung erfuerderlech: [inscriptions@kulturfabrik.lu](mailto:inscriptions@kulturfabrik.lu)

## MUSEK

**Ispolin**, musique du monde, Le Gueulard plus, *Nilvange (F)*, 16h. Tél. 0033 3 82 54 07 07. [www.legueulardplus.fr](http://www.legueulardplus.fr)

**Les musicien-nes du Prince-Monaco**, sous la direction de Gianluca Capuano, œuvres de Hændel, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Festival atlântico : Cremilda Medina**, morna, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Bcuc**, punk, support: Njamy Sitson, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

**Bukahara**, folk-pop, support: Power Plush, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Le Banquet céleste**, sous la direction de Damien Guillon, œuvres de Purcell, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Maria Solheim**, rock/pop, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-811. [www.opderschmelz.lu](http://www.opderschmelz.lu)

**Simon & Jan: Wir waren jung und rauchten das Geld**, Musik-Kabarett, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Florence Besch**, indie pop-rock, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 20h. [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)

**Jean-Baptiste Robin**, récital d'orgue, œuvres entre autres de Bach, Vierne et Fauré, église Saint-Laurent, *Diekirch*, 20h.

**Fensch Connexions**, jam session, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Moderat**, electro, support: Sylvere, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu) SOLD OUT!

## THEATER

**Der lange Weg zum Wissen**, eine theatrale Forschungsreise von Katharina Grosch und Emma Ch. Ulrich, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**PatrIdiot - en Aarbechtstitel**, vum Jeff Schinker, inszeniert vum der Corina Ostafi, mat Priscila

Da Costa, Elena Spautz an Nora Zrika, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81. [www.kasemattentheater.lu](http://www.kasemattentheater.lu)

**S 62° 58', W 60° 39'**, concept et mise en scène de Franck Chartier, avec la cie Peeping Tom, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu) COMPLET !

**Céline**, texte et mise en scène de Juliette Navis, Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 2 63 95-100. [www.kinneksbond.lu](http://www.kinneksbond.lu)

**C'est comme ça (si vous voulez)**, de Luigi Pirandello, mise en scène de Julia Vidity, Opéra-Théâtre - Eurométropole de Metz, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. [www.opera.eurometropolemetz.eu](http://www.opera.eurometropolemetz.eu)

## KONTERBONT

**Diariesof: Thaïlande**, soirée projection multimédia, Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

## FREIDEG, 20.10.

## MUSEK

**Mathieu Clement Sextet**, jazz, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 19h. Tél. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

**CinEast Closing Event**, with Äl Jawala, Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Festival atlântico : Salvador Sobral**, pop, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Frëndschaftsconcert vun der Zolwer an der Bartrenger Musek**, Artikuss, *Soleuvre*, 20h. Tél. 59 06 40. [www.artikuss.lu](http://www.artikuss.lu)

**The Glenn Miller Orchestra**, directed by Wil Salden, conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 96 55 55. [www.conservatoire.lu](http://www.conservatoire.lu)

**Vum Blühen und Verglügen**, Chanson, mit Rudi Schubert (Klavier) und Véronique Kinnen (Gesang), Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

**Gerald Clayton Trio**, jazz, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-811. [www.opderschmelz.lu](http://www.opderschmelz.lu)

**Leto**, rap, BAM, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

## THEATER

**Endstation Sehnsucht**, von Tennessee Williams, inszeniert von Christoph Mehler, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30.

Tél. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Die Leiden des jungen Werther**, nach dem Roman von Goethe, inszeniert von Ingrid Gündisch, Europäische Kunstakademie, *Trier (D)*, 19h30. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**PatrIdiot - en Aarbechtstitel**, vum Jeff Schinker, inszeniert vum der Corina Ostafi, mat Priscila Da Costa, Elena Spautz an Nora Zrika, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81. [www.kasemattentheater.lu](http://www.kasemattentheater.lu)

**S 62° 58', W 60° 39'**, concept et mise en scène de Franck Chartier, avec la cie Peeping Tom, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu) COMPLET !

**C'est comme ça (si vous voulez)**, de Luigi Pirandello, mise en scène de Julia Vidity, Opéra-Théâtre - Eurométropole de Metz, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. [www.opera.eurometropolemetz.eu](http://www.opera.eurometropolemetz.eu)

**EmmVee: M wie Comedy**, Kabarett, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Union Place**, texte d'Elise Wilk, mise en scène d'Alexandru Weinberger-Bara, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

## KONTERBONT

**Programmation Zoom In : Les femmes de la Villa**, visite thématique avec Nathalie Becker et Martina Liebetha, Villa Vauban, *Luxembourg*, 19h. Tél. 47 96 49-00. [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)

**Mondo Tasteless: Die Trashfilmreihe**, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Biergerbühn**, mat Independent Little Lies, Bâtiment 4, *Esch*, 20h. Aschreiwung erfuerderlech: [contact@ill.lu](mailto:contact@ill.lu)

## SAMSCHDEG, 21.10.

## JUNIOR

**Land unter**, ein Stück über das Klima (> 6 Jahre), Tufa, *Trier (D)*, 15h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Sous la neige**, avec la compagnie des Bestioles (> 6 ans), Arsenal, *Metz (F)*, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Gogol & Mäx**, musique et humour (> 8 ans), Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

WAT ASS LASS 13.10. - 22.10. | EXPO

KONFERENZ

**Linking the Global to the Local**, with Chris Thorpe and Ian De Toffoli, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

MUSEK

**Rap Session #12**, with Dizzyonly, Labrume, IBRA and SasoRee, BAM, *Metz (F)*, 18h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Festival atlântico : Amaro Freitas**, jazz, Philharmonie, *Luxembourg*, 18h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Bizet - Shchedrin Carmen Suite**, sous la direction des élèves de la classe de direction d'orchestre, conservatoire, *Luxembourg*, 19h + 20h15. Tél. 47 96 55 55. [www.conservatoire.lu](http://www.conservatoire.lu)

**Il trittico**, drei Operneinakter von Giacomo Puccini, unter der Leitung von Sébastien Rouland, inszeniert von Wolfgang Nägele, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Falstaff**, Oper von Giuseppe Verdi, Text von Arrigo Boito nach William Shakespeare, unter der Leitung von Jochem Hochstenbach, inszeniert von Jean-Claude Berutti, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**Klinge Maarnicher Festival**, avec le quatuor de trombones Fabrice Millischer, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

**Inhaler**, alternative rock, support: Neive Ella, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Klazz Brothers & Cuba Percussion**, conservatoire, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25. [www.conservatoire.esch.lu](http://www.conservatoire.esch.lu)

**Benjamin Kruithof & Intercontinental Ensemble**, chefs-d'oeuvre symphoniques dans un cadre intime, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tél. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

**Festival atlântico: Gilberto Gil**, pop, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Jambal**, jazz, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Peter Kernel + Chaton laveur**, post-pop-art-punk, De Gudde Wellen, *Luxembourg*, 20h. [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)

**Emmanuelle Mei & Christophe Haunold**, pop, Le Gueulard, *Nilvange (F)*

20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Nostramo + Conjurer + Loth**, metal, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

THEATER

**Terror**, von Ferdinand von Schirach, inszeniert von Jonas Knecht, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Die Bettwurst**, von Rosa von Praunheim, Musik von Heiner Bomhard, unter der Leitung von Achim Schneider, inszeniert von Paul Spittler, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**PatrIdiot - en Aarbechtstitel**, vum Jeff Schinker, inzenéiert vun der Corina Ostafi, mat Priscila Da Costa, Elena Spautz an Nora Zrika, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81. [www.kasemattentheater.lu](http://www.kasemattentheater.lu)

**Léa et la théorie des systèmes complexes**, de Ian De Toffoli, mise en scène de Renelde Pierlot, avec entre autres Léna Dalem Ikeda, Luc Schiltz et Chris Thys, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**Union Place**, texte d'Elise Wilk, mise en scène d'Alexandru Weinberger-Bara, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

**Luís Franco-Bastos : Diogo**, humour, centre culturel Aalt Stadhaus,

*Differdange*, 21h. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

KONTERBONT

**Express Yourself! Opening Day**, dance, music, demo, jam and workshops, Trifolion, *Echternach*, 10h - 17h. Tél. 26 72 39-500. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)

**Summoners' Dance**, gaming event, Schungfabrik, *Tétange*, 10h. 10h - 3h

**Repair Café**, centre Turelbaach, *Mertzig*, 14h - 18h. [repaircafe.lu](http://repaircafe.lu)

**Meditatiivt Zeechnen**, mat der Myriam Otto, Erwuessebildung, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 44 74 33 40. [www.ewb.lu](http://www.ewb.lu) OFGESOT!

**Ekoki ! [Ça suffit] La colonisation belge au Congo à travers l'image**, présentation du livre avec Eric Van den Abeele, Centre de documentation sur les migrations humaines, *Dudelange*, 15h. Tél. 51 69 85-1. [www.cdmh.lu](http://www.cdmh.lu)

**European Outdoor Film Tour 2023**, Rockhal, *Esch*, 16h30. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**Festival atlântico : Samba Party**, Philharmonie, *Luxembourg*, 21h45. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

SONNDEG, 22.10. JUNIOR

**Wo ist Wolfgang?** Familienkonzert, Theater Trier, *Trier (D)*, 11h + 16h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**Der Rattenfänger von Hameln**, Sitzkissenkonzert (> 5 Jahre),

Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h + 15h. Tél. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Atelier Slam**, avec Joëlle Sambi (> 14 ans), Kinneksbond, *Mamer*, 14h. Tél. 2 63 95-100. [www.kinneksbond.lu](http://www.kinneksbond.lu)

**Atelier Machine**, avec Sara Machine (> 14 ans), Kinneksbond, *Mamer*, 14h. Tél. 2 63 95-100. [www.kinneksbond.lu](http://www.kinneksbond.lu)

**Chuuut(e)**, Tanztheaterstück von Giovanni Zazzera (> 6 Jahre), Trifolion, *Echternach*, 11h +15h. Tél. 26 72 39-500. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)

**Sous la neige**, avec la compagnie des Bestioles (> 6 ans), Arsenal, *Metz (F)*, 15h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Land unter**, ein Stück über das Klima (> 6 Jahre), Tufa, *Trier (D)*, 11h + 15h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Vous en reprendrez bien un peu !** Texte de et avec Ariel Thiebaut (> 12 ans), Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 17h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Elastic & Francesca: El spettacolo**, Visual Comedy Show für die ganze Familie, Cube 521, *Marnach*, 17h. Tél. 52 15 21. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

MUSEK

**Les enseignant-es du conservatoire**, avec Lynn Orazi (piano), Romain Gross (clarinette) et David Sattler (basson), œuvres entre autres de Geopfert, Glinka et Schumann, conservatoire, *Esch*, 11h. Tél. 54 97 25. [www.conservatoire.esch.lu](http://www.conservatoire.esch.lu)

**Maria Miteva**, jazz, Neimënster, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**Les dimanches du chant grégorien : Schola de l'abbaye de Clervaux**, sous la direction de Jacques Prudhomme, *abbaye Saint-Maurice, Clervaux*, 15h. Tél. 92 10 27. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

**Concert des lauréat-es avec l'Orchestre de chambre du Luxembourg**, sous la direction de Corinna Niemeyer, conservatoire, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 96 55 55. [www.conservatoire.lu](http://www.conservatoire.lu)

**Saga**, rock, support: Fred Baretto Group, Lokschuppen, *Dillingen (D)*, 19h.

**Hania Rani**, récital de piano, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

MUSÉEËN

Dauerausstellungen a Muséeën

**Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain** (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, *lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.*

**Musée national d'histoire naturelle** (25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.*

**Nationalmuseum um Fëschmaart** (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.*

**Lëtzebuerg City Museum** (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.*


**Musée d'art moderne Grand-Duc Jean** (parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.*

**Musée Dräi Eechelen** (parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 26.12 jusqu'à 18h.*

**Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg** (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.*

**The Family of Man** (montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

Alle Rezensionen zu laufenden Ausstellungen unter/Toutes les critiques du w maxx à propos des expositions en cours : [w maxx.lu/expoaktuell](http://w maxx.lu/expoaktuell)



### EXPOTIPP

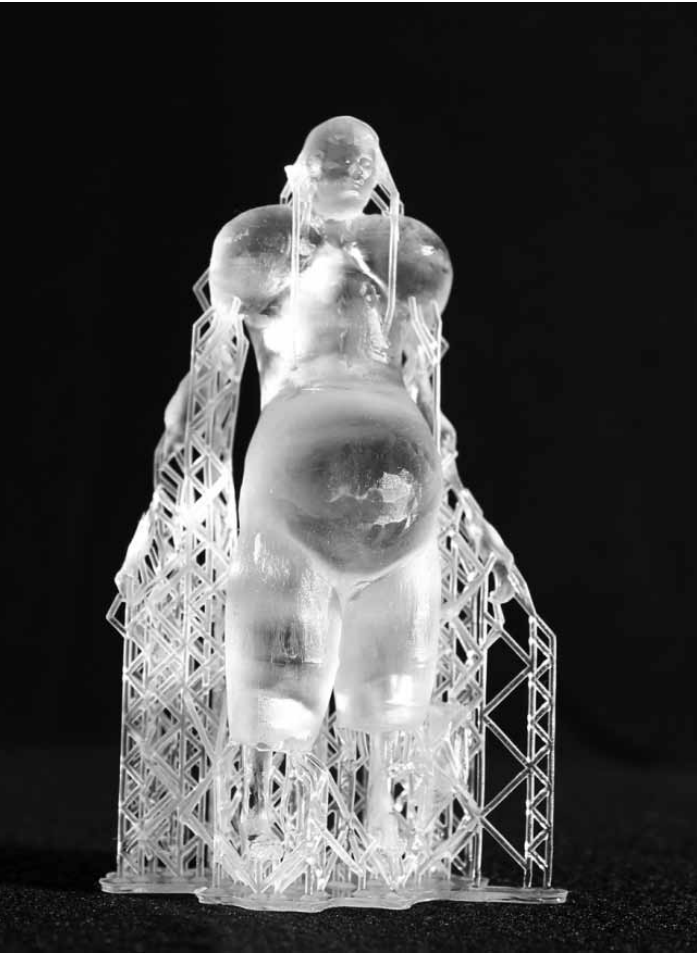
#### Who Is Doing the Washing Up?

(is) – Care-Arbeit ist eine Kunst – und das nicht nur im übertragenen Sinne, sondern auch konkret: In der Ausstellung „Who Is Doing the Washing Up?“ im Kulturhaus

Niederanven sind unbezahlte Haushaltsarbeit und Familienbetreuung derzeit Thema. Dahinter steckt die luxemburgische Künstlerin Fabienne Margue. Ihr Kunstprojekt begann im Rahmen ihrer Masterarbeit an der Bauhaus Universität Weimar; es soll Care-Arbeit und Mechanismen der Ausbeutung im Kapitalismus sowie im Patriarchat kritisch beleuchten. In Workshops entstanden hierzu kollektive Performances, bei denen darstellende Künstler\*innen ihre persönlichen Erfahrungen und Gedanken zu den Sujets in Bewegung übersetzt haben. Inhaltlich wie künstlerisch ein spannendes Anliegen, das leider nie an Aktualität zu verlieren scheint. Wer sich dazu austauschen oder weiterführende Informationen zum Projekt erhalten möchte, sollte sich an diesem Samstag, dem 14. Oktober, nach Niederanven begeben: Fabienne Margue ist dann nämlich in der Ausstellung anzutreffen.

*Kulturhaus Niederanven (145, rte de Trèves, L-6940 Niederanven), Mo. + Fr. 8h – 14h, Di. – Do. 8h – 16h + Sa. 14h – 17h. Noch bis zum 20. Oktober.*

EXPO



Es ist Hannah Mevis erste Einzelausstellung: Die Stadtgalerie Saarbrücken stellt vom 21. Oktober bis zum 28. Januar ihre Skulpturen zum Thema „Erschöpfung“ aus.

THEATER

**Léa et la théorie des systèmes complexes**, de Ian De Toffoli, mise en scène de Renelde Pierlot, avec entre autres Léna Dalem Ikeda, Luc Schiltz et Chris Thys, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

KONTERBONT

**Pilzwanderung mit Verkostung**, mit Marius Sinn, Treffpunkt: Chapelle Saint-Remacle, Ehner, 8h30 + 14h. Org. Erwuessebildung.

**Repair Café**, centre culturel Paul Barblé, Strassen, 9h - 12h. Tél. 31 02 62 40-5. [repaircafe.lu](http://repaircafe.lu)

**Rosa Hiking**, Treffpunkt: Kulturhaus Käerjenger Treff, Bascharage, 9h. Tél. 50 05 52 670. Org. Rosa Lëtzebuerg.

**Passion Fruit Makers Market**, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 10h - 18h. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

**Vinyl-Börse**, Tufa, Trier (D), 10h - 17h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Vide-dressing & bourse aux livres**, Schluechthaus, Luxembourg, 10h - 16h.

**Journée No pasarán**, Gare-Usines de Dudelange, Dudelange, 11h.

[www.cdmh.lu](http://www.cdmh.lu)  
Org. Les Amis des Brigades internationales Luxembourg.

**Villa creativa ! Ateliers pour familles**, Villa Vauban, Luxembourg, 14h - 17h. Tél. 47 96 49-00. [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)

**European Outdoor Film Tour 2023**, Rockhal, Esch, 20h. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)



NEI  
ARLON (B)

**Automne graphique**  
œuvres de Mady Andrien, Marie-Cécile Clause, André Dael, Marylène Daussin, André Hames, Colette Leroy, Gérard Michel et Francine Zeyen, espace Beau Site (av. de Longwy, 321. Tél. 0032 478 52 43 58), du 14.10 au 12.11, ma. - sa. 10h - 18h.

CAPELLEN

**Carmen Dieschbourg, Lidia Markiewicz, Michèle Roeder, Brigitte Stoffel**  
peintures et sculptures, galerie Op der Cap (70, rte d'Arlon), du 20.10 au 29.10, ve., sa. + di. 15h - 19h. Vernissage le je. 19.10 à 18h.

DELME (F)

**Josephine Pryde : The Split**  
photographies, centre d'art contemporain - la synagogue de Delme (33 rue Raymond Poincaré. Tél. 0033 3 87 01 35 61), du 21.10 au 4.2.2024, me. - sa. 14h - 18h, di. 11h - 18h et sur rendez-vous pour les groupes constitués et les professionnel-le-s. Vernissage le ve. 20.10 à 18h.

ESCH

**Photo-Club Esch: War and Peace**  
Galerie vum Photo-Club Esch (1, pl. de la Résistance), den 20.10., Fr. 19h30 - 22h.  
*Am Kader vun den Ukrainian Days.*

LUXEMBOURG

**After Laughter Comes Tears**  
œuvres de 34 artistes travaillant dans les domaines de la performance, de l'installation et de la vidéo, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), du 13.10 au 7.1.2024, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h. Nuit des musées, ce sa. 14.10 17h - 1h.

**Lilas Blanco : Show-bises**  
peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), du 21.10 au 18.11, ma. - sa. 10h30 - 18h.

**Rebirth**  
réalisée par le « Collective Wednesday » et le « Let's Talk Cafe » de Radio Ara, en plein air, pl. de Strasbourg, du 17.10 au 26.11, en permanence. Vernissage le ma. 17.10 à 16h.

**Sub umbra alarum**  
1716-1741 Luxembourg, Festung der Habsburger, Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), vom 12.10. bis zum 14.4.2024, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. bis 20h. Museumsnacht, an diesem Sa., dem 14.10. 17h - 1h.

**Viúva Lamego & Bordallo Pinheiro**  
carreaux et céramique, Camões - centre culturel portugais (4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1), du 20.10 au 19.1.2024, lu. - ve. 9h - 17h.

NEUNKIRCHEN (D)

**Werner Schorr: Struktur und Raum**  
Malerei, Städtische Galerie Neunkirchen (Marienstraße 2), vom 14.10. bis zum 21.1.2024, Mo. - Do. 10h - 18h, Sa. 10h - 17h + So. 14h - 18h. Eröffnung an diesem Fr., dem 13.10. um 19h.

OBERKORN

**Jukowo**  
20. Editioun vun der Jugendkonscht-woch, espace H2O (rue Rattem. Tél. 58 40 34-1), vom 17.10. bis den 29.10., Mé. - So. 15h - 18h. Vernissage Mé., den 16.10. um 19h.

SAARBRÜCKEN (D)

**Hannah Mevis: Erschöpfung**  
Skulpturen, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24. Tél. 0049 681 9 05 18 42), vom 21.10. bis zum 28.1.2024, Di., Do. + Fr. 12h - 18h, Mi. 14h - 20h, Sa., So. 11h - 18h. Eröffnung am Fr., dem 20.10. um 19h.

**Wildes Morgen**  
kuratiert von Kindern und Jugendlichen, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24. Tél. 0049 681 9 05 18 42), vom 21.10. bis zum 28.1.2024, Di., Do. + Fr. 12h - 18h, Mi. 14h - 20h, Sa., So. 11h - 18h. Eröffnung am Fr., dem 20.10. um 19h.

TÉTANGE

**Laurent Nilles : Photos mascarade**  
musée Ferrum (14, rue Pierre Schiltz), du 13.10 au 12.11, je. - di. 14h - 18h.

VÖLKLINGEN (D)

**Der deutsche Film. 1895 bis Heute**  
Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tél. 0049 6898 9 10 01 00), vom 15.10. bis zum 18.8.2024, täglich 10h - 19h.

LESCHT CHANCE  
BECKERICH

**Anne-Claude Jeitz : Souffles**  
objets en verre, Millegalerie (103, Huewelerstrooss. Tél. 621 25 29 79), jusqu'au 15.10, ve. - di. 14h - 18h.

DIEKIRCH

**Dikricher Photo-Club**  
vieille église Saint-Laurent (5, rue du Curé), jusqu'au 15.10, ve. - di. 10h - 18h.

ESCH

**28e Salon d'auteurs du Photo-Club Esch**  
galerie d'art du Théâtre d'Esch (122, rue de l'Alzette. Tél. 54 73 83 48-1), jusqu'au 13.10, ve. 14h - 18h.

**Hsia-Fei Chang : Les jeux sont faits. Rien ne va plus**  
photographies, Konschthal (29-33, bd Prince Henri), jusqu'au 15.10, ve. - di. 11h - 18h.

**Julia Cottin : Forêt de colonnes**  
sculptures, Konschthal (29-33, bd Prince Henri), jusqu'au 15.10, ve. - di. 11h - 18h.

ETTELBRUCK

**Anne Speltz: I am Waiting for the Happiness**  
photographies, Centre des arts pluriels Ettelbruck (1, pl. Marie-Adélaïde. Tél. 26 81 26 81), jusqu'au 17.10, ve., sa., lu. + me. 14h - 20h.

LUXEMBOURG

**ARC Kënschtlerkrees**  
galerie Wallis Paragon (6-12, rue du Fort Wallis. Tél. 621 25 44 98), jusqu'au 13.10, ve. 16h - 18h30.

**Arthur Unger : L'alchimiste**  
peintures, Nationalmuseum um Fëschmaart (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 15.10, ve. - di. 10h - 18h. Nuit des musées, ce sa. 14.10 17h - 1h.

**Cesc Abad : Donde caen las sombras, la luz vuela**  
peintures, Valerius Gallery (1, pl. du Théâtre), jusqu'au 14.10, ve. + sa. 10h - 18h.

**Dans la lumière de l'impressionnisme ?**  
Le peintre Dominique Lang (1874-1919) et ses contemporains, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 15.10, ve. 10h - 21h, sa. + di. 10h - 18h, Nuit des musées, ce sa. 14.10 17h - 1h.

**Den Tour de Luxembourg vu fréier**  
Konviktsgaart (11, av. Marie-Thérèse. Tél. 25 06 50 1), bis de 15.10. Ständig.

**Laura Bofill**  
peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), jusqu'au 14.10, ve. + sa. 10h30 - 18h.

**Peter Halley : Conduits. Paintings from the 1980s**  
peintures, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 15.10, ve. - di. 10h - 18h. Nuit des musées, ce sa. 14.10 17h - 1h.

„Halley ist vor allem für seine geometrische Bildsprache bekannt; dafür mit wenigen Linien Bezug auf gesellschaftliche Phänomene wie die Urbanisierung und die Industrialisierung oder aber den Wandel der Architektur zu Zeiten der Digitalisierung zu nehmen. Die Kuratorin Michelle Cotton versuchte in enger Zusammenarbeit mit Peter Halley selbst, zudem einen Bogen zur Sozialgeschichte New Yorks zu schlagen. (...) Dieser spannende Teil der Schau kommt subjektiv betrachtet jedoch leider etwas zu kurz.“ (is)

**Tourmaline : Pleasure and Pollinator**  
vidéos et photographies, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 15.10, ve. - di. 10h - 18h. Nuit des musées, ce sa. 14.10 17h - 1h. „Wer auf Kirchberg unterwegs ist und Zeit für einen kurzen Besuch des Mudams hat, sollte sich „Pleasure and Pollinator“ von Tourmaline, Preisträgerin des Baloise Art Prize 2022, anschauen. Zwar überzeugt die erste europäische Einzelausstellung der amerikanischen Künstlerin nicht mit ihrer Aufmachung – dafür widmet das Mudam ihr zu wenig

## EXPO | KINO

Raum, verlegt sie noch dazu ans äußerste Ende seiner Hallen – , aber liefert dafür einen interessanten Einblick in queere Gegenwartskunst, die in Luxemburgs Museen eher Mangelware ist.“ (is)

## SCHIFFFLANGE

**Moritz Ney**  
peintures, Schöfflinger Kunschthaus  
(2, av. de la Libération), jusqu'au 14.10,  
ve. + sa. 14h - 18h.

## TRIER (D)

**Mitgliederausstellung der  
Fotografischen Gesellschaft**  
Galerie im 2. Obergeschoss der Tufa  
(Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12),  
bis zum 15.10., Fr. 14h - 17h, Sa. + So.  
11h - 17h.

**Umut Yasat: '39/8'**  
Installation, Kunstverein Junge Kunst  
(Karl-Marx-Str. 90.  
Tel. 0049 651 9 76 38 40),  
bis zum 14.10., Sa. 14h - 17h.

## KINO

## EXTRA

13.10. - 17.10.

**Avant-première: Läif a Séil**  
L/B 2023 vum Loïc Tanson.  
Mat Sophie Mousel, Luc Schiltz a  
Konstantin Rommelfangen. 125'.  
O.-Toun + Ét. Ab 16.  
**Kulturhuef, 13.10. um 19h,  
Orion, 16.10. um 20h.**  
D'Hélène kënnt 1854, no 15 Joer  
ënner enger neier Identitéit, an  
d'Duerf zeréck, wou si als Kand  
opgewuess ass, a vu wou si deemools  
huet misse fortlafen. Si kënnt zeréck  
fir Revanche un der Graff-Famill ze  
huelen.

**Classics: Rebel without a Cause**  
USA 1955 von Nicholas Ray.  
Mit James Dean, Natalie Wood und  
Sal Mineo. 111'. O.-Ton + Ut. Ab 6.  
**Kinoler, Kulturhuef Kino, Le Paris,  
Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura**  
Jim Stark ist ein aufmüpfiger und  
schwieriger Teenager, doch statt sich  
mit den Problemen ihres Sohnes zu  
beschäftigen, ziehen seine Eltern  
lieber von einer Stadt in die nächste.  
Als die Familie nach Los Angeles zieht,  
will der 16-Jährige sein Verhalten  
ändern. Schnell freundet er sich  
mit seiner Nachbarin Judy und dem  
einsamen Plato an, die ein ebenso  
schwieriges Verhältnis zu ihren Eltern  
haben.

**Classics: The Shining**  
USA 1980 de Stanley Kubrick.  
Avec Jack Nicholson, Shelley Duvall et  
Danny Lloyd. 146'. O.-Ton + fr. Ut. Ab 16.  
**Utopia, 15.10. um 16h.**

Der erfolglose Schriftsteller Jack  
Torrance übernimmt die Stelle des  
Hausverwalters in einem mit einem  
Mythos behafteten Berghotel in  
Colorado. Der Familienvater sieht  
darin die perfekte Gelegenheit, in  
Ruhe seinen Roman zu beenden.  
Auch seine Frau Wendy freut sich. Nur  
der sechsjährige Sohn Danny hat so  
seine Bedenken. Es dauert nicht lange  
bis die dunklen Vorahnungen und  
blutigen Visionen, die dem Jungen  
schon kurz nach dem Einzug das erste  
Mal begegnen, zur Realität werden.

**Festival Molière :  
Le malade imaginaire**  
F 2023, mise en scène de Lilo Baur.  
Avec la troupe de la Comédie-Française.  
136'. V.o. Tout public. Diffusion depuis la  
salle Richelieu au Palais-Royal à Paris.  
**Utopia, 15.10 à 17h, 16.10 à 14h,  
17.10 à 19h30.**

Argan règne sur une cour de  
médecins mécréants et ignorants  
qui abusent de ses faiblesses. Père  
tyrannique, hypocondriaque fâcheux,  
obnubilé par ses névroses, il souhaite  
marier sa fille Angélique au neveu de  
Monsieur Purgon, son fidèle médecin  
traitant. Mais celle-ci, amoureuse du  
jeune Cléante, lui résiste au risque  
d'être envoyée au couvent. L'odieuse  
marâtre Béline ne fait qu'attiser le  
conflit. Il faudra l'opiniâtreté et les



## FILMTIPP

## Le règne animal

(mes) – Aux allures de fable  
fantastique, le deuxième  
long métrage du réalisateur  
Thomas Cailley suit François, à la  
recherche de son épouse trans-  
formée en animal, accompagné  
dans sa quête par leur fils Émile.  
Alors que l'adolescent, interprété  
avec douceur par Paul Kircher,  
est lui-même atteint du virus  
mutant qui a provoqué cette  
transformation, la relation entre  
le père et le fils dévoile peu à  
peu leurs peurs sous-jacentes de  
se retrouver incompris et isolés.  
Quitte à ne susciter guère de  
surprises, ce film antispéciste  
emporte toutefois par des dia-  
logues amusants et une tendre  
dynamique entre les person-  
nages, tous convaincants.

F 2023 de Thomas Cailley.  
Avec Romain Duris, Paul Kircher et  
Adèle Exarchopoulos. 128'. V.o.  
À partir de 12 ans.  
Utopia



Un duo extraordinaire : dans la comédie « Marie-Line et son juge », la condamnée Marie-Line (Louane Emera) devient la chauffeuse du magistrat (Michel Blanc). Nouveau à l'Utopia.

ruses de la servante Toinette pour  
que les masques tombent.

**Taylor Swift - The Eras Tour**  
USA 2023, Concert. 168'. O.v. + st.  
From 12 years old.  
**Kinopolis Belval und Kirchberg,  
11.10 at midnight.**  
A live recording of the ongoing concert  
tour by the American singer-song-  
writer, who described it as a journey  
through all of her musical eras. Taylor  
Swift's homage to her former albums  
is her most expansive tour to date,  
with 146 shows across five continents.

## WAT LEEFT UN?

13.10. - 17.10.

**Das fliegende Klassenzimmer**  
D 2023 von Carolina Hellsgård.  
Mit Tom Schilling, Trystan Pütter und  
Hannah Herzprung. 120'. O.-Ton. Für alle.  
**Kinopolis Belval und Kirchberg,  
Kinoler, Kulturhuef Kino, Kursaal,  
Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala,  
Starlight, Sura, Waasserhaus**  
Martina aus Berlin ist 13 und äußerst  
begabt. Ein Stipendium ermöglicht ihr  
den Besuch am Johann-Sigismund-  
Gymnasium in den Alpen. Schnell  
muss sie sich die Regeln von Jo, Matze  
und Uli erklären lassen, denn das  
Internat spaltet sich in zwei Lager:  
die Internen und die Externen.  
Internatschef Justus Bökh konnte  
diese festgefahrene Rivalität bislang  
ebenso wenig ändern wie Schuldirek-  
torin Kreuzkamm. Doch, obwohl die  
Schülerin versucht, sich aus jeglichem  
Streit herauszuhalten, steckt sie bald  
mitten drin.

**Expend4bles**  
USA 2023 von Scott Waugh.  
Mit Jason Statham, Sylvester Stallone  
und Andy Garcia. 103'. Ab 16.  
**Kinopolis Belval und Kirchberg,  
Kinoler, Kulturhuef Kino, Kursaal,  
Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala,  
Starlight, Sura, Waasserhaus**

Der brutale Terrorist Rahmat will sich  
in einer libyschen Chemie-Waffenfab-  
rik von Gaddafi Zünder für eine Atom-  
bombe unter den Nagel reißen. Der  
CIA-Agent Marsh schickt daraufhin  
die bis an die Zähne bewaffneten Ex-  
pendables los, um dem Übeltäter das  
Handwerk zu legen. Doch der Einsatz  
in Libyen endet in einer Katastrophe.

**Le consentement**  
F 2023 de Vanessa Filho. Avec Jean-Paul  
Rouve, Kim Higelin et Laetitia Casta.  
119'. V.o. À partir de 16 ans.  
**Utopia**  
Paris, 1985. Vanessa a treize ans  
lorsqu'elle rencontre Gabriel  
Matzneff, écrivain quinquagénaire de  
renom. La jeune adolescente devient  
l'amante et la muse de cet homme  
célébré par le monde culturel et  
politique. Se perdant dans la relation,  
elle subit de plus en plus violemment  
l'emprise destructrice que ce préda-  
teur exerce sur elle.

**Marie-Line et son juge**  
F 2023 de Jean-Pierre Améris.  
Avec Louane Emera, Michel Blanc et  
Victor Belmondo. 103'. V.o. Tout public.  
**Utopia**  
Marie-Line, 20 ans, est une serveuse  
énergique et bruyante. Sa rencontre  
avec un juge bougon et déprimé  
qui l'engage comme chauffeuse va  
bouleverser sa vie.

**Toni en famille**  
F 2023 de Nathan Ambrosioni.  
Avec Camille Cottin, Léa Lopez et  
Thomas Gioria. 96'. V.o. Tout public.  
**Utopia**  
Antonia, dite Toni, élève ses cinq  
enfants adolescents. Elle a connu  
dans sa jeunesse une certaine noto-  
riété comme chanteuse, et chante  
encore parfois le soir pour arrondir  
ses fins de mois. Mais alors que ses  
deux aînés s'apprennent à passer leur  
baccalauréat et à suivre leur voie, elle  
se met à s'interroger sur sa vie.

## CINÉMATÈQUE

13.10. - 22.10.

**CinEast - 16th Central and  
Eastern European Film Festival  
jusqu'au 22.10.**

Pour son 16e anniversaire, le festival  
CinEast est plus que jamais de retour  
avec un feu d'artifice durant 17 jours -  
cinématographique bien sûr, mais  
aussi musical, photographique et  
même gastronomique. Une fois de  
plus, la Cinémathèque - lieu incon-  
tournable du festival - accueillera une  
quarantaine de séances, pour la plu-  
part des films de fiction récents et des  
courts métrages, apportant un regard  
curieux et diversifié sur les cinéma-  
tographies, mais aussi la culture et les  
sociétés des pays postcommunistes  
d'Europe de l'Est. Informations et  
programme complet : cineast.lu

xxx = excellent  
xx = bon  
x = moyen  
x = mauvais

Toutes les critiques du woxx à  
propos des films à l'affiche :  
[woxx.lu/amkino](http://woxx.lu/amkino)  
Alle aktuellen Filmkritiken der  
woxx unter: [woxx.lu/amkino](http://woxx.lu/amkino)

Informationen zur Rückseite der woxx  
im Inhalt auf Seite 2.